

Zeitschrift:	Cahiers d'archéologie romande
Herausgeber:	Bibliothèque Historique Vaudoise
Band:	99 (2004)
Artikel:	Châteaux, donjons et grandes tours dans les Etats de Savoie (1230-1330) : un modèle: le château d'Yverdon : époques moderne et contemporaine: transformations, adaptations
Autor:	Raemy, Daniel de / Pradervand, Brigitte / Grote, Michèle
Register:	Abréviations
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-835797

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Annexes

Couverture :	Jean-Louis Besançon, Grandson
Couverture (travaux acrobatiques, fixation des tuiles) :	CIMA, Robert Rochat, Rances
Fenêtres :	Albert Lacroix †, Yverdon
Ferblanterie :	Jean-Louis Besançon, Grandson
Paratonnerre :	Haenni SA, Lausanne
Echafaudages :	Nord-Location SA, Yverdon
Electricité :	Kern Conrad SA, Lausanne
Etanchéités :	CIMA, Rances
Maçonnerie :	Grossenbacher SA, Lausanne
Menuiserie :	Gasser SA, Yverdon
Mise en passe :	GRT SA, Yverdon
Nettoyages :	Coopérative du bâtiment (COBY), Yverdon
Peinture et traitement encadrements, surfaces extérieures et intérieures :	Gallandat, Yvonand
Plafonds plâtres :	Gabella SA, Yverdon
Plâtrerie :	Etimex SA, Yverdon
Sanitaire :	Albert Lacroix †, Yverdon
Sécurité feu :	Jacky Despland, Yverdon
Tailleur de pierre :	Favre Frères, Yverdon
Ventilation :	Pratica SA (Hasler SA), Yverdon
	Porchet & Fils, Yverdon

Abréviations

AAEB	Archives de l'ancien évêché de Bâle, Porrentruy
AAM	Atelier d'Archéologie médiévale SA de Moudon
ACHC	Archives de l'Association du château de Chillon
AChY	Archives de l'Association pour la restauration du château d'Yverdon
ACV	Archives cantonales vaudoises, CH-1022 Chavannes-près-Renens
ACCO	Association pour la restauration du château d'Oron
ADCdO	Archives départementales de la Côte-d'Or, F-21000 Dijon
ADD	Archives départementales du Doubs, F-25000 Besançon
ADHS	Archives départementales de Haute-Savoie, F-74000 Annecy
ADS	Archives départementales de Savoie, F-73000 Chambéry
AE	Archives communales d'Estavayer-le-Lac
AEB	Archives d'Etat de Berne
AEF	Archives d'Etat de Fribourg
AFMH	Archives fédérales des Monuments historiques
AG	canton d'Argovie
AMH	Archives des monuments historiques vaudois, section des ACV
Arch. Vat.	Archives vaticanes
ARCHY	Association pour la restauration du château d'Yverdon
AST	Archivio di Stato di Torino
	– BV: baronnie de Vaud
	– Corte: archives de cour
	– rot.: rotolo (rouleau)
	– SR: Sezioni riunite
	– TGS: comptes des Trésoriers généraux de Savoie
AY	Archives communales d'Yverdon-les-Bains
BCU	Bibliothèque cantonale et universitaire, Lausanne
BE	canton de Berne
BHV	Bibliothèque historique vaudoise, Lausanne, dès 1940
BM	Bulletin monumental
BPY	Bibliothèque publique d'Yverdon
BSSS	Biblioteca della Società storica subalpina
CADW	Welsh Historic Monuments, Crown Copyright
CAF	Congrès archéologique de France
CAR	Cahiers d'archéologie romande de la BHV, Lausanne, dès 1974
cat. d'exp.	Catalogue d'exposition
cb.	Compte du bailliage
cc.	Compte de la châtellenie
CC.	Conseil communal
CIG	Centre d'iconographie genevoise
cp.	Compte du péage
CLHM	Cahiers lausannois d'histoire médiévale, dès 1989
DAF	Documents d'archéologie française
DHBS	Dictionnaire historique et biographique de la Suisse, Neuchâtel 1921-1933, 7 vol.
FA	Fribourg artistique
FR	canton de Fribourg
GE	canton de Genève
GR	canton des Grisons
JdY, JNV	Journal d'Yverdon, quotidien régional (devenu Journal du Nord Vaudois, actuellement Presse Nord Vaudois)
JU	canton du Jura
KdmS	Die Kunstdenkmäler der Schweiz
LRD	Laboratoire romand de dendrochronologie, CH-1510 Moudon
LU	canton de Lucerne
M.	Municipalité
MAH-BE	Rédaction des Monuments d'Art et d'histoire du canton de Berne
MAH-FR	Rédaction des Monuments d'Art et d'histoire du canton de Fribourg
MAH-VD	Rédaction des Monuments d'Art et d'histoire du canton de Vaud
MAHS	Les monuments d'art et d'histoire de la Suisse
MCAH	Musée cantonal d'archéologie et d'histoire, Lausanne
MDAC	Mémoires et documents de l'Académie chablaisienne

Abréviations

MDG	Mémoires et documents publiés par la Société d'histoire et d'archéologie du canton de Genève
MDR	Mémoires et documents publiés par la Société d'histoire de la Suisse Romande
MHB	Musée historique de Berne
MHL	Musée historique de Lausanne
ms.	manuscrit
MY	Musée d'Yverdon et de sa région
NE	canton de Neuchâtel
NMAH	Nos monuments d'art et d'histoire, devenu Art + Architecture en Suisse
NW	canton de Nidwald
PBC-VD	Office de la protection des biens culturels du canton de vaud
pj.	Pièces justificatives (<i>particulae</i>)
PRO	Public Record Office, Londres
PVCC	Procès-verbaux du Conseil communal
rapp. dactyl.	rapport dactylographié
RSAA	Revue suisse d'art et d'archéologie
RHV	Revue historique vaudoise
SA-FR	Service archéologique du canton de Fribourg
SB-FR	Service des bâtiments du canton de Fribourg
SBC-FR	Service des biens culturels du canton de Fribourg
SBE-VD	Service des bâtiments de l'Etat de Vaud, Monuments historiques et archéologie. Cette entité est devenue récemment le Service des bâtiments, monuments et archéologie (SBMA). Nous avons eu recours à ses deux sections: Section monuments et sites et Section archéologie cantonale.
sd.	sans date
SG	canton de Saint-Gall
sl.	sans lieu
sp.	sans page
URBAT	Service des bâtiments et de l'urbanisme de la ville d'Yverdon
VD	canton de Vaud
VS	canton du Valais
ZG	canton de Zoug
ZH	canton de Zurich

Sources écrites

Période médiévale (1260-1536): on a consulté la totalité de la comptabilité savoyarde pour la période 1257-1320, déposée aux Archives de l'Etat de Turin, aux Archives départementales de Côte-d'Or (Dijon) et de Savoie (Chambéry), connue par la publication des inventaires de R.-H. BAUTIER et J. SORNAY, *Les sources de l'histoire économique et sociale du Moyen Âge, Provence, Comtat Venaissin, Dauphiné, Etats de la Maison de Savoie*, Paris 1968-1974, 3. vol. (Les sources de l'histoire économique et sociale du Moyen Âge, I). La totalité de cette comptabilité touchant le Bas-Valais inclus dans l'ancien bailliage du Chablais ainsi que le baillage du Pays de Vaud, de 1257 à 1536, a été consultée. Ces comptes sont conservés aux Archives d'Etat de Turin (AST), sections réunies (SR), via Santa Chiara, classés dans les inventaires 69 et 70. Les comptes de la châtellenie d'Yverdon se trouvent à l'inventaire 70, folio 205, en 26 paquets (mazzi). Ils comportent 100 comptes en rouleaux de parchemin et 19 comptes en registres de papier. La commune d'Yverdon-les-Bains vient d'obtenir des Archives d'Etat de Turin une copie microfilm de cette comptabilité.

Période bernoise (1536-1798): les comptes des baillis bernois, déposés aux Archives cantonales vaudoises, sous la cote Bp. Ceux d'Yverdon se trouvent sous la cote Bp42 en 44 volumes (un par préfecture), comportant 6 comptes annuels et un compte de boulement, série exceptionnelle pratiquement complète. De nombreux travaux sont décrits pour justification des sommes demandées par le bailli dans la série des manuaux de la Chambre romande des bannerets, 120 volumes sous la cote Bb1. Au XVIIIe siècle, certains devis détaillés sont contenus dans les livres des réparations (*Reparationsbücher*) de 1744 à 1797, sous la cote Bm.

Période communale (1804 à nos jours): aux Archives de la ville d'Yverdon-les-Bains, les procès-verbaux de la Municipalité (Ab), ceux des commissions particulières (Ac) et la comptabilité (Ba) sont les séries les plus importantes. Pour le XXe siècle des dossiers détaillés sur le château sont conservés sous la cote S. L'histoire récente dès les années 1950 est couverte par des archives non classées déposées pour l'essentiel dans les archives du Service des bâtiments et de l'urbanisme. Cette même période est couverte par les archives de l'Association pour la restauration du château d'Yverdon (ARCHY) et par celles de l'architecte Pierre Margot, déposées depuis peu aux ACV (fonds P. Margot).

Monnaies:

£ (livre) = 20 s. (sous) = 144 d. (deniers) = 288 ob. (oboles).
fl. (florin) = 12 ou 13,5 s.

Les monnaies sont données en sous lausannois (laus.), viennois (vien.), mauricios (maur.) ou parisiens (paris.).

Le denier gros tournois (d. gr. tur.) est équivalent au sou.
pp.: de petit poids.

Une somme entre parenthèses indique le salaire journalier ou le prix à l'unité (par exemple le millier, pour les bardeaux, la douzaine pour les lattes ou les chevrons, etc.).

Durant l'Ancien Régime et au début du XIXe siècle, on trouve en outre le batz (bz.) valant 3 s., la rappe, équivalente au centime (r.), de même que le gros (gr.) équivalent au sou.

[...]: indique des fragments de textes disparus suite à la destruction partielle du support.

/ : nouvelle ligne.

nx12: par simplification, on a exprimé ainsi la douzaine et ses multiples.